

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht  
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und  
Lieferaufträge

EVS A- Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in  
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e  
Forniture

SUA L - Stazione Unica Appaltante Lavori

**Offenes Verfahren  
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta  
con modalità telematica**

**AOV/SUA L 013/2017**

**„BAU EINER TURNHALLE IN LUTTACH 2.BAULOS /  
COSTRUZIONE DI UNA PALESTRA A LUTAGO 2.LOTTO”**

**CIG: 71332239D4**

**Chiarimenti e rettifiche - Klarstellungen und Richtigstellungen**

<b>Nr. 2</b>	
27/07/2017	
<b><u>1. Klarstellung:</u></b>	<b><u>1° Chiarimento:</u></b>
<p><u>Kriterium Muster gemäß Zeichnung</u> <u>AP.00.00.IA.01 mit technischen Daten gemäß</u> <u>Artikel 13.03.01.01.b Fußbodenheizfläche</u> Für die Darstellung der geforderten Aufbau- schichten, können die angrenzenden Bauteile (Stahlbetonplatte und Stahlbetonwand) in Leichtbauweise ausgeführt werden. Die Aus- maße des fertigen Musters inklusive Unter- konstruktion und Verpackungsmaterial können daher auch etwas größer ausfallen als der rot markierte Darstellungsbereich des Musters in der Zeichnung AP.00.00.PP.01.</p>	<p><u>Criterio campione in base al disegno</u> <u>AP.00.00.IA.01 con dati tecnici secondo l'art.</u> <u>13.03.01.01.b. superficie del riscaldamento a</u> <u>pavimento</u> Per la raffigurazione/ rappresentazione degli strati di assetto, gli elementi costruttivi attigui (lastra in cemento armato e parete in cemento armato) possono essere eseguiti in costruzio- ne leggera. Le proporzioni del campione finito incluso sottostruttura e materiale di imballag- gio potranno risultare un po più grandi del campo di rappresentazione per il campione marcato in rosso nella pianta AP.00.00.PP.01.</p>
<b><u>2. Klarstellung:</u></b>	<b><u>2° Chiarimento:</u></b>
<p>Als reine Unterstützung für eventuelle Be- rechnungen, werden 3 Tabellen mit Positio- nen, Mengen und Beträge bereitgestellt. Die Tabellen enthalten nicht die Sicherheits- kosten.</p> <p>Es wird erneut daran erinnert, dass die ge- nannte Ausschreibung ein Angebot mit PRO- ZENTUELLEM PREISABSCHLAG auf den Ausschreibungsbetrag vorsieht. Die Anlage C1 wird NICHT verlangt (KEIN Angebot nach Einheitspreisen).</p>	<p>Si mettono a disposizione, come mero suppor- to per eventuali calcoli, n. 3 tabelle con le po- sizioni, quantità ed importi. Le tabelle non comprendono i costi della sicu- rezza.</p> <p>Si ricorda, comunque, che la presente gara di appalto prevede un'offerta con RIBASSO PERCENTUALE sull'importo die lavori posto a base di gara. NON si richiede l'allegato C1 (NO offerta a prezzi unitari).</p>